

පාර්ලිමේන්තු ප්‍රකාශන මාලා අංකය : 435
ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය

පාර්ලිමේන්තුවේ පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව විසින් සභාගත කරන ලද වාර්තාව සම්බන්ධයෙන් ස්ථාවර නියෝග 120 (4) යටතේ ගරු ආයතනය භාර අමාත්‍යවරයාගේ නිරීක්ෂණ හා ගනු ලබන පියවර පාර්ලිමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කිරීම.

පාරාලුමණ්‍ර වෙළුයීර්දුත් තුොර් ඊලක්කම: 435
ඊල඙ක වෙළුනර්ාර්දු වේලවර්ාය්ප්පුප් පණිගකම

පාරාලුමණ්‍රත්තීන් රරස කණක්කුක් කුමුවිනර්ල් මුණ්වෙක්කප්පර්ද් රර්ඊක්ක තුොර්පරක නිලෙගිග්හ් කර්දලෙ ඊලක්කම 120(4) ඊන් කීර් නිගුවන඙කළිහ්කුම් පුරුහ්පරන කෙළරව රමෙස්සරින් රවතරනිප්පුක්කලුම් මහ්හුම් රතු තුොර්පරක ඈක්කප්පුම් නරවර්ක්කෙකලුම් පාරාලුමණ්‍රත්තීහ්කු සමර්ප්පිත්තල්.

Parliamentary Series No. 435
Sri Lanka Bureau of Foreign Employment

Submission of observations of Hon. Minister in charge of the institutions and steps taken with regard to the reports tabled by the Committee on Public Enterprises in terms of Standing Order No.120 (4).

பாராளுமன்ற வெளியீட்டுத் தொடர் இலக்கம்: 435 - அரசாங்கப் பொறுப்புமுயற்சிகள் பற்றிய குழுவின் பன்னிரண்டாவது அறிக்கை

நிறுவனத்தின் பெயர்: இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகம்

2025.02.27 ஆந் திகதி கலந்துரையாடப்பட்ட விடயம்

	குழுவின் பரிந்துரை	பரிந்துரையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக பணியகத்தினால் எடுக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகளின் தற்போதைய நிலைமை
02. தற்போது முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ள ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறையை விரைவில் அங்கீகரித்து நடைமுறைப்படுத்தக்கூடிய மட்டத்திற்கு பூரணப்படுத்துதல்.		2026.02.09 ஆம் திகதியன்று அங்கீகரிக்கப்பட்ட பதவியணி எண்ணிக்கை - 1262 உள்ளபடியான பதவியணி - 1072 தற்போதுள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்காக 2025.03.25 ஆம் திகதியிட்ட கடிதத்தின் மூலம் பிரதமர் அலுவலகத்தின் அங்கீகாரம் கோரப்பட்டிருந்ததுடன், பணியகத்தின் ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறையைத் திருத்தம் செய்யும் பணிகள் நிறைவடையும் வரை இதற்கான அனுமதி வழங்கப்பட்டிருக்கவில்லை. PL-1, PL-3, MA1-2, MA2-2 ஆகிய ஊழியர் தொகுதிகளுக்குரிய ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறைகளுக்காக 2026.01.20 ஆம் திகதியிட்ட கடிதத்தின் மூலம் முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களத்தின் அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ளது. அதற்கமைய, அந்த சேவைத் தொகுதிகளிலுள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு பிரதமர் அவர்களின் செயலாளரின் தலைமையில் நிறுவப்பட்டுள்ள ஆட்சேர்ப்புக் குழுவின் அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்குமாறு கோரி 2026.01.26 ஆம் திகதியிட்ட கடிதம் விடயப்பரப்புக்குரிய அமைச்சுக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது. அவ்வாறே, HM2-3, HM2-1, HM1-3, HM1-1 மற்றும் JM1-2 ஆகிய ஊழியத் தொகுதிகளுக்குரிய ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறைகளின் வரையுள்ள முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களத்தின் 2025.12.22 ஆம் திகதியிட்ட கடிதத்தின் மூலம் பணியகத்திற்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ள அதேவேளை, அதற்காக பணிப்பாளர் சபையின் அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு பணிப்பாளர் சபைப்பத்திரம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. எனினும், அந்த ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறைகள் தொடர்பாக முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களத்துடன் மேலதிகமாக கலந்துரையாடி பணிப்பாளர் சபையிடம் சமர்ப்பிக்குமாறு 2026.01.14 ஆம் திகதியிட்ட பணிப்பாளர் சபைக் கூட்டத்தில் அறிவுறுத்தல்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. அதற்கமைய மேலதிக நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படும்.

An Hemendh

[illegible]

Am 11ten

	நடைமுறை ரீதியாகச் சிரமமான விடயமாகும். 2025.05.23 ஆம் திகதி நடைபெற்ற பொது முயற்சிகள் தொடர்பான குழுவினால் (COPE) வழங்கப்பட்ட பரிந்துரைகளுக்கமைய, “வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புகளுக்காக வீட்டுப்பணி உதவியாளர்களை அனுப்பி வைப்பது தொடர்பான செயன்முறை” எனும் தலைப்பில் 2025.08.12 ஆம் திகதியன்று அமைச்சரவைப் பத்திரமொன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டதுடன் (பின்னிணைப்பு இலக்கம் 01) அந்த நடைமுறையை செயற்படுத்துவதற்காக அமைச்சரவையினால் 2025.09.03 ஆம் திகதியன்று இலக்கம் அமப/25/1471/807/045 இன் மூலம் அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. (பின்னிணைப்பு இலக்கம் 02)
II. வீட்டுப் பணிப்பெண்கள் ஐக்கிய அரபு அமீரகம் மற்றும் ஓமான் ஆகிய நாடுகளுக்குச் சுற்றுலா வீசாவின் கீழ் வேலைவாய்ப்பு ஒப்பந்தம் இன்றி வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட செயன்முறைக்குக் குறிப்பாகப் பொறுப்புக்கூற வேண்டிய உத்தியோகத்தர் / உத்தியோகத்தர்கள் சம்பந்தமாகக் குழுவிற்குத் தெளிவுபடுத்தல்.	சுற்றுலா வீசாவின் கீழ் வேலைவாய்ப்பு ஒப்பந்தம் இன்றி வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பி வைப்பது தொடர்பாக பணியகத்தின் தலைவரின் ஒழுக்காற்று அதிகாரத்தின் கீழ் விசாரணை உத்தியோகத்தர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டதன் (பின்னிணைப்பு இலக்கம் 03) பின்னர், அவரினால் தற்போது அந்த விசாரணை ஆரம்பிக்கப்பட்டு, விசாரணை நடவடிக்கைகள் முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. குறித்த விசாரணையின் மூலம் வழங்கப்படும் பரிந்துரைகளுக்கமைய மேலதிக நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படும்.
III. தகவல் தரவேற்றம் செய்யப்படாத 818 தொழிலாளர்களை வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பி வைத்த நிறுவனங்கள் மற்றும் அந்நிறுவனங்களுக்கு எதிராக பணியகத்தினால் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் உள்ளடங்கிய முழுமையான அறிக்கையொன்றை கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதிக்கும் பிரதியொன்றுடன் குழுவிற்கும் வழங்குதல்.	2025.04.30 ஆந் திகதியன்று வழங்கப்பட்டுள்ளது.
IV. 45 நாட்களுக்குள் தொழிலாளர்களின் தகவல்களைப் பணியகத்திற்கு	இது தொடர்பாக வீட்டுப் பணி உதவியாளர் வேலைவாய்ப்புகளுக்காக வெளிநாடு செல்வதற்குத் தேவையான பயிற்சியைப் பெற்றுக்கொள்ள வருகை தரும் பயிற்சி பெறுநர்களுக்கு அறிவுடும்பு.

Am Hameed

வழங்கத் தவறும் முகவர் நிலையங்கள் தற்காலிகமாகத் தடை செய்யப்படும் என்பது தொடர்பான ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் பணி குறித்து, வெளிநாடு செல்வதற்கு முன்னர் தொழிலாளர்களுக்குப் பணியகத்தினால் வழங்கப்படும் பயிற்சியில் உள்வாங்கி அது குறித்து அறிவுட்புவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல்.	பணியகத்தின் அனைத்துப் புலம்பெயர் வள நிலையங்கள், மாவட்ட அலுவலகங்கள் மற்றும் பயிற்சி நிலையங்களின் மாகாணங்களுக்குப் பொறுப்பான சிரேஷ்ட முகாமையாளர்கள், முகாமையாளர்கள், உதவி முகாமையாளர்கள் உள்ளிட்ட நிலையப் பொறுப்பதிகாரிகளுக்கு 2025.09.03 ஆம் திகதியிட்ட 07/2025 ஆம் இலக்க உள்ளக அறிவுறுத்தல் பத்திரத்தின் மூலம் அறிவுட்பப்பட்டுள்ளதன், தனியார் பயிற்சி நிலையங்களுக்கு வருகை தரும் வேலையாள நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்காக 2025.10.10 ஆம் பரிந்துரைவை வழங்குவதற்குத் தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்காக 2025.10.10 ஆம் திகதியிட்ட TR-D/02/12-10-23 எனும் இலக்க அறிவுறுத்தல் பத்திரங்கள் (பின்னிரைப்பு இலக்கம் 04) அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன. அதற்கமைய விழிப்புணர்வு நடவடிக்கைகள் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன.
V. புலம்பெயர் தொழிலாளர்களின் தகவல்களை 45 நாட்களுக்குள் பணியகத்திற்கு வழங்கத் தவறும் முகவர் நிலையங்கள் தற்காலிகமாகத் தடை செய்யப்படுவதன் காரணமாக, அவ்வாறு தடை செய்யப்பட்ட நிறுவனங்கள் ஊடாக வெளிநாடுகளுக்குச் சென்றுள்ள தொழிலாளர்கள் மற்றும் வெளிநாடு செல்லும் எதிர்பார்ப்புடன் குறித்த முகவர் நிலையங்களுடன் பணம் மற்றும் ஏனைய கொடுக்கல் வாங்கல்களை மேற்கொண்டுள்ள தொழிலாளர்கள் எதிர்கொள்ள நேரிடும் பிரச்சினைகளைத் தவிர்ப்பதற்கான பரிகாரங்களுடன் கூடிய ஒரு குறிப்பிட்ட வேலைத்திட்டத்தைத் தயாரித்தல்.	தொழில் முகவர் நிலையங்கள் தற்காலிகமாக இடைநிறுத்தப்பட்டுள்ள சந்தர்ப்பத்தில், குறித்த தொழில் முகவர் நிலையத்தின் ஊடாகத் தொழிலுக்காக வெளிநாடு செல்லும் எதிர்பார்ப்புடன் அந்த முகவர் நிலையத்துடன் பணம் மற்றும் ஏனைய கொடுக்கல் வாங்கல்களை மேற்கொண்டுள்ள தொழிலாளர்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகளைத் தவிர்ப்பதற்காக, அவ்வப்போதைய நிலைமைக்கேற்ப தலைவரின் விசேட அனுமதியின் கீழ் பணியகத்தில் பதிவுகளை மேற்கொள்வதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுகின்றன.
VI. 1985 ஆம் ஆண்டின் 21 ஆம் இலக்க இலங்கை வெளிநாட்டுச் வேலைவாய்ப்பு பணியகச் சட்டத்தின் 41 ஆம் பிரிவிற்கிணங்க, முகவர் நிலையங்களினால் வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பி வைக்கப்படும் புலம்பெயர்ந்தோரின் தரவுகளை	முகவர் நிலையங்களினால் வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பி வைக்கப்படும் புலம்பெயர்ந்தோரின் தரவுகளை உள்ளடக்கிப் பேணப்படும் A, B, C, D ஆகிய நான்கு புத்தகங்களை டிஜிட்டல் மயப்படுத்தி பணியகத்தின் தகவல் தொகுதியில் தரவேறுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

	உள்ளடக்கிப் பேணப்படும் A, B, C, D ஆகிய நான்கு புத்தகங்களை 2 மாத காலப்பகுதிக்குள் டிஜிட்டல் மயப்படுத்தி பணியகத்தின் தகவல் தொகுதியில் தரவேற்றுவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல்.	VII. தற்காலிகமாகத் செய்யப்பட்டுள்ள முகவர் நிலையங்கள் தொடர்பாக பிரதேச செயலகங்களில் கடமையாற்றும் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியகத்துடன் தொடர்புடைய அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்களுக்குத் தெளிவுபடுத்துவதன் அத்தகைய முகவர் நிலையங்கள் வாயிலாகத் தொடர்பாக வழங்குவதற்கு செல்ல எதிர்பார்க்கும் தொழிலாளர்களுக்கு அது பெற்றுக்கொள்வதற்கான வேலைத்திட்டமொன்றைத் தயாரித்தல்.	தற்காலிகமாகக் கறுப்புப் பட்டியலில் சேர்க்கப்பட்டுள்ள உரிமம் பெற்ற தொழில் முகவர் நிலையங்கள் தொடர்பாக வெளிநாடு செல்ல எதிர்பார்க்கும் தொழிலாளர்களுக்குரிய தகவல்களைப் பணியகத்தின் உள்ளக இணையத்தளத்தின் ஊடாகப் பரிசோதிப்பதற்கான வசதிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இது தொடர்பாக பிரதேச செயலகங்களில் கடமையாற்றும் விடயப்பிரிவிலுள்ள அமைச்சின் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புத் தொடர்பான அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்களுக்குத் தெளிவுபடுத்துவதற்காக, இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகத் தலைவரின் LIC/2/1 எனும் இலக்கத்தின் கீழ் அனுப்பி வைக்கப்பட்ட கடிதமானது அமைச்சினால் எனது FE/PL/05/06 எனும் இலக்கக் கடிதத்தின் ஊடாகத் தேவையான அறிவுறுத்தல்கள் மற்றும் வழிகாட்டல்களை மாவட்ட அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்களுக்கு (வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு) வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்குமாறு மாவட்டச் செயலாளர்களுக்குத் தெளிவுபடுத்தப்பட்டுள்ளது. (பின்னிணைப்பு இலக்கம் 05,06)
	VIII. சுற்றுலா வீசா மூலம் தொழிலாளர்களை வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பி வைப்பதற்குப் பதிலாக, தொழில் வீசாக்களை வலுவூட்டுவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல்.	தற்பொழுது இக்கருவிமுறைகள் இரண்டும் நடைமுறைப்படுத்தப்படுவதுடன், சுற்றுலா வீசா மூலம் தொழிலாளர்கள் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்வது பணியகத்தின் முறையான கட்டுப்பாட்டின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது.	தற்பொழுது இக்கருவிமுறைகள் இரண்டும் நடைமுறைப்படுத்தப்படுவதுடன், சுற்றுலா வீசா மூலம் தொழிலாளர்கள் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்வது பணியகத்தின் முறையான கட்டுப்பாட்டின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது.
02.	2025 - 2030 ஆம் ஆண்டு வரையான காலப்பகுதிக்குரிய நிறுவனத்திற்கான கூட்டிணைந்த திட்டத்தைத் தயாரிக்கும் போது, குவைத் இழப்பீட்டு நிதியம் மற்றும் பணியகத்திலுள்ள ஏனைய நிதியங்களைப் பயன்படுத்துவதற்கான வேலைத்திட்டங்களை அதில் உள்வாங்குதல்.	1. இக்கட்டுமானங்களை மேற்கொள்வதற்காக இலக்கம் 41.37.01 இன் கீழ் பணிப்பாளர் சபையின் அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டிருந்த போதிலும், 2025.06.12 ஆம் திகதியன்று நடைபெற்ற பணிப்பாளர் சபைக் கூட்டத்தில் அந்தப் பணிப்பாளர் சபைத் தீர்மானம் தொடர்பாக மீளக் கலந்துரையாடப்பட்டது. அதற்கமைய, இலக்கம் 41.45.03 எனும் பணிப்பாளர் சபை அங்கீகாரத்தின் ஊடாக, வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புகளுக்குக் காக்கா ஈடுபடுவார் மற்றும் பணியகப் பயிற்சிக்காக வருகை தருவாரின் எண்ணிக்கையை ஏனைய மாவட்டங்களுடன் ஒப்பிடும் போது, கொழும்பு மற்றும் குருநாகல் பிரதேசங்களில் அந்த எண்ணிக்கை அதிகமாக இருப்பதைக் கருத்திற்கொண்டு, இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகத்தினால் முதற்கட்டத்தின் கீழ் புலம்பெயர் நிலையங்களை ஹோமாகம் மற்றும் குருநாகலில் நிர்மாணிப்பது நடைமுறைப்படுத்தப்படும். அதேபோன்று, அம்பாறைப் பிரதேசத்திலும்	

	புலம்பெயர் நிலையமொன்றை நிர்மாணிப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் எதிர்காலத்தில் முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.	
	ஹோமாகம பயிற்சி நிலையத்தை நிர்மாணிப்பதற்காக தேசிய திட்டமிடல் திணைக்களத்தின் அங்கீகாரத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு அவசியமான சாத்தியவள ஆய்வு அறிக்கையும் ஏனைய ஆவணங்களும் நகர அபிவிருத்தி அதிகார சபையினால் தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. குருநாகலில் நிர்மாணிக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள வடமேல் மாகாண புலம்பெயர் வள நிலையத்தை நிர்மாணிப்பதற்காக வழங்கப்பட்டிருந்த அரசு காணியத் துண்டு வேறொரு அரசு தேவைக்காகப் பயன்படுத்த உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளதால், அதற்கு அருகிலுள்ள மாற்றுக்காணிப்பொன்றை வழங்குவது தொடர்பில் பணியகத்தின் இணக்கப்பாட்டை குருநாகல் பிரதேச செயலாளர் வினவியுள்ளார். அதற்காக பணியகத் தலைவரின் அங்கீகாரத்தைப் பெற்றதன் பின்னர், மாற்றுக்காணியைப் பெற்றுக்கொள்வது குறித்த இணக்கப்பாட்டை குருநாகல் பிரதேச செயலாளருக்கு அறிவிக்கப்படவுள்ளது. அதற்கமைய, அந்த மாற்றுக்காணி பணியகத்திற்கு விடுவிக்கப்பட்ட பின்னர் கட்டுமானங்களுக்குத் தேவையான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படவுள்ளன.	
	2. தற்போது புலம்பெயர் தொழிலாளர்களுக்காக நடைமுறையிலுள்ள பங்களிப்பு ஓய்வூதியத் திட்டத்திற்காக ரூபா 2.1 பில்லியனைப் பங்களிப்பாகப் பயன்படுத்துவது குறித்த மதிப்பீட்டு நடவடிக்கைகள் முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.	
	அத்துடன், 2026 - 2030 காலப்பகுதிக்குத் தொடர்புடையதாக இந்த இரண்டு செயற்திட்டங்களுக்கூரிய செயற்திட்ட வரைவத் திட்டம் நிறுவன ரீதியான திட்டத்தில் (Corporate Plan) உள்வாங்கப்பட்டுள்ளது.	
05.	I. தொழிலாளை மீண்டும் இலங்கைக்குத் திருப்பி அனுப்பும் நடவடிக்கைகளுக்காக, தொழிலாளரின் வங்கிச் செமிபுக் கணக்கிலிருந்து பணம் என்பதை செலவிடப்படவில்லை என்பதை உறுதிப்படுத்தி கொரிய வங்கியிடமிருந்து கிடைக்கப்பெறும் கடிதத்தைக் குழுவிடம்	I. கொரியாவின் NH Nonghyup வங்கியில் பேணப்படும் திரு. ஹசிந்து தினுக என்பவரின் வங்கிக் கணக்கின் (கணக்கு இலக்கம்: 351-0899-1678-83), 2019.11.04 முதல் 2019.11.27 வரையான காலப்பகுதிக்குரிய விரிவான வங்கி அறிக்கைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காகப் பணியகத்தினால் OAD/2/7-3-17 எனும் இலக்கத்தைக் கொண்டு 2024.10.11 ஆம் திகதியிட்ட கடிதம் கொரியாவிலுள்ள இலங்கைத் தூதரகத்திற்கு (SEMB/ROK) அனுப்பி வைக்கப்பட்டது.

An Hemamal

சமர்ப்பித்தல்.

அதற்கமைய, NH Nonghyup வங்கியின் விதிகளுக்கமைய, கோரப்பட்டுள்ள வங்கி அறிக்கைகளை முன்றாம் தரப்பொன்றுக்கு வழங்க முடியாது எனவும், கணக்குத் தொடர்பான தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்குக் கணக்குதாரர் வங்கியுடன் தொடர்புகொள்ள வேண்டும் எனவும் அத்தூதரகத்தினால் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதன்படி, மேற்கூறப்பட்ட அறிவுறுத்தல்களுக்கமையச் செயற்பட்டு, குறித்த கணக்குத் தொடர்பான வங்கி அறிக்கையொன்றைப் பெற்று இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகத்திடம் சமர்ப்பிக்குமாறு வெளிநாட்டுத் தொடர்புகள் பிரிவினால் திரு. ஹசீந்து தினாக அவர்களுக்கு 2025.04.29, 2025.07.03, 2025.07.17 மற்றும் 2025.10.16 ஆகிய திகதியிட்ட கடிதங்கள் மூலம் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும், பணியகத்தினால் அவருக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட கடிதங்கள் அவருக்குக் கிடைத்துள்ளன என்பதை 2025.10.15 ஆம் திகதி அவருக்கு வழங்கப்பட்ட தொலைபேசி அழைப்பின் ஊடாக உறுதிப்படுத்தப்பட்ட போதிலும், இதுவரையில் தம்மால் விரிவான வங்கி அறிக்கைகள் பெற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை என அவர் தெரிவித்துள்ளார். அதற்கமைய, இது தொடர்பில் அவரிடமிருந்து எவ்விதப் பிரதிபலிப்பும் இல்லை என்பதை அறியத்தருகின்றேன்.

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பில் ஈடுபட்டிருக்கும் போது,

- விபத்துக்குள்ளாதல், நோய்வாய்ப்படுதல், பூரண ஊனமுறுதல் காரணமாக சிகிச்சை அளித்தல் அல்லது / மற்றும் மீண்டும் இலங்கைக்கே வரவழைப்பதற்கான செலவுகள் தொடர்பாகவும்,
- மரணமடையும் புலம்பெயர் தொழிலாளர்களின் சடலங்களை நாட்டிற்கு வரவழைத்தல் அல்லது அந்த நாட்டிலேயே அடக்கம் செய்தல் அல்லது தகனம் செய்வதற்கு அனுமதி பெற்றுள்ள சந்தர்ப்பங்களில் அதற்கான செலவுகளைப் பொறுப்பேற்றல் தொடர்பாகவும்,

பணியகத்தின் தொழிலாளர் மற்றும் நலன்புரி நிதியம் செயற்படுவதுடன், அது பின்வருமாறு நடைமுறையப்படுத்தப்படும்:

1. செல்லுபடியாகும் சேவை ஒப்பந்தம் மற்றும் செல்லுபடியாகும் பணியகப் பதிவு கால எல்லைக்குள்:

II. நிறுவனத்தின் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் வகியாகத்தின் ஒரு பகுதியாக புலம்பெயர் நலன்புரித் திட்டங்களை விரிவுபடுத்தும் போது, புலம்பெயர் தொழிலாளர்கள் விபத்துக்குள்ளாகும் சந்தர்ப்பங்களில் அவர்களுக்குச் சிகிச்சை அளித்தல் மற்றும் அவர்களை மீண்டும் இலங்கைக்கு அழைப்பதற்கான செலவுகளைப் பணியகத்தின் தொழிலாளர் நலன்புரி நிதியத்தின் ஊடாகப் பொறுப்பேற்பது குறித்து அவதானம் செலுத்தி, அதற்காகத் தயாரிக்கப்படும் திட்டவட்டமான வேலைத்திட்டம் தொடர்பாகக் குழுவிற்குத் தெளிவுபடுத்தல்.

Am Itemu

	மேற்குறிப்பிட்ட ஏதேனும் கோரிக்கைகள் தொடர்பில் பின்வரும் நடைமுறைகள் பின்பற்றப்படும். அ. குறித்த புலம்பெயர் தொழிலாளியின் முதலாளியால் மேற்கூறிய கோரிக்கைகளுக்கான செலவுகள் பொறுப்பேற்கப்படாத சந்தர்ப்பங்களில், முதலாவதாக நடைமுறையிலுள்ள வெளிநாட்டு காப்புறுதித் திட்டங்களைப் பயன்படுத்துதல் அல்லது பல்வேறு சமூக நலன்புரி அமைப்புகள் (NGO / Well-wishers) ஊடாக குறித்த செலவுகளைப் பொறுப்பேற்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படும். ஆ. மேலே (அ) இன்படி செயற்பட முடியாத சந்தர்ப்பங்களில், குறித்த புலம்பெயர் தொழிலாளியின் வெளிநாட்டு மற்றும் உள்நாட்டு வேலைவாய்ப்பு முகவர்கள் ஊடாக அச்செலவுகளைப் பொறுப்பேற்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படும். இ. மேலே (ஆ) இல் குறிப்பிட்டவாறு செயற்பட முடியாத சந்தர்ப்பங்களில், புலம்பெயர் தொழிலாளியின் உறவினர்கள் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு அச்செலவுகளைப் பொறுப்பேற்கும் வசதி உள்ளதா என வினவப்படும். வசதி காணப்படின் அத்தொகை அவர்களால் பொறுப்பேற்கப்படும். அவ்வாறான வசதி இல்லாத பொருளாதார ரீதியாக கஷ்டப்படுபவர்களாயின், அதனை அந்தந்த பிரதேச கிராம உத்தியோகத்தர் சான்றிதழ் மூலம் உறுதிப்படுத்திய பின்னர் பணியகத்தின் தொழிலாளர் மற்றும் நலன்புரி நிதியத்தின் மூலம் அச்செலவுகள் பொறுப்பேற்கப்படும். 2. பணியகப் பதிவு காலாவதியாகியுள்ள சந்தர்ப்பங்களில்: குறித்த புலம்பெயர் தொழிலாளிக்கு தமது சொந்தப் பணத்தில் நாட்டிற்கு வரமுடியாதா என்பது குறித்து ஆராய்ந்த பின்னரும், தொழிலாளியின் உறவினர்கள் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு அச்செலவுகளைப் பொறுப்பேற்கும் வசதி உள்ளதா என வினவப்படும். வசதி காணப்படின் அத்தொகை அவர்களால் பொறுப்பேற்கப்படும். அவ்வாறான வசதி இல்லாத பொருளாதார ரீதியாக கஷ்டப்படுபவர்களாயின், அதனை அந்தந்த பிரதேச கிராம உத்தியோகத்தர் சான்றிதழ் மூலம் உறுதிப்படுத்திய பின்னர் பணியகத்தின் தொழிலாளர் மற்றும் நலன்புரி நிதியத்தின் மூலம் அச்செலவுகள் பொறுப்பேற்கப்படும்.
--	---

அருண் ஹேமச்சந்திரா, பா.உ.

வெளிநாட்டு அலுவலர்கள் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் சுற்றுலாத்துறை அமைச்சர் (பதிற்கடமை)

வெளிநாட்டு அலுவலர்கள் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் சுற்றுலாத்துறை அமைச்சு

Ana Hemachandran



විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක අමාත්‍යාංශය
 வெளிநாட்டு அலுவல்கள், வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் சுற்றுலாத்துறை அமைச்சு
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, FOREIGN EMPLOYMENT AND TOURISM

මගේ අංකය
எனது இல
My No

MFAFET/FE/2025/005

ඔබේ අංකය
உமது இல
Your No

දා
தா
date

12.08.2025

Cabinet Memorandum

Process adopted for Expatriating of Female Domestic Housekeeping Assistants for Overseas Employment

1. Background

1.1 Expressing concern on the process adopted in expatriating domestic workers particularly to United Arab Emirates and Oman, the Committee on Public Enterprises (COPE) at its meeting held on 27.02.2025 has recommended to prepare a proper mechanism to expatriate female Housekeeping Assistants and obtain the approval of cabinet of ministers.

2. Description/ Justification

2.1 In determining the process for expatriating Sri Lankan workers abroad, the Sri Lanka Bureau of Foreign Employment (SLBFE) always thrive to ensure safe, orderly and regular migration in accordance with Global Compact on Safe, Orderly and Regular Migration, taking into consideration the legal requirements of both sending and receiving countries. SLBFE also attempts always to provide maximum opportunities for the aspirant migrant workers and promote skilled migration that will also help increase remittances.

2.2 At present, the Sri Lanka Bureau of Foreign Employment (SLBFE) requires first-time female workers in the Housekeeping Assistant category to possess a National Vocational Qualification Level 3 (NVQ-3) in Housekeeping Assistant Training accredited by the Tertiary and Vocational Education Commission (TVEC) to grant registration for foreign employment. However, this requirement is exempted for those who have verifiable overseas experience of over 150 days.

2.3 Recruitment for foreign employment takes place mainly through two channels: agent-to-agent recruitment and self-recruitment. In the agent-to-agent method, licensed local foreign employment agents coordinate with their foreign counterparts. Once job orders are attested by the Sri Lankan Mission in the destination country or by the Ministry in charge of Foreign Affairs, or Chamber of Commerce in cases where a Sri Lankan Mission is not present, the local agents proceed with worker selection, Child Care Plan (CCP) or applicable exemptions, employment agreement, visa and obtain final (leaving) approval from the SLBFE after paying prescribed fee.

2.4 Meanwhile, in the case of self-registration, or those who find employment by themselves (direct recruitment), the foreign employer directly selects the worker and pays USD 1,500 to the SLBFE. In the case of Kuwait, KD 360 or USD 1,200 will be levied. This amount is charged by SLBFE to secure the rights of workers in case of early repatriation, non-payment of salary

1

Foreign Affairs
විදේශ කටයුතු
வெளிநாட்டு அலுவல்கள்

Republic Building, Colombo 1
ජනරජ ගොඩනැගිල්ල, කොළඹ 1
கஜராஜக கட்டிடம், கொழும்பு 1

☎ 2 325 373/5, 2 207 200/7

✉ cypher@mfa.gov.lk

Foreign Employment
විදේශ රැකියා
வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு

17th Floor, "Mehewera Piyasa", Narahenpita, Colombo 5
17 වන පෙල, "මෙහෙරා පියස", නාරාහේන්පිට, කොළඹ 5
17ஆவது பிளம், "மேஹேரவா பியசா", நாரஹேன்பிட்டி, கொழும்பு 5

☎ 2 331 200

✉ info@nfe.gov.lk

Tourism
සංචාරක
சுற்றுலாத்துறை

696/4, Maradana Road, Colombo 10
696/4, මොරණ පාර, කොළඹ 10
696/4, மருதானை வீதி, கொழும்பு 10

☎ 2 381 798, 2 321 222

✉ secretary@tourismmin.gov.lk

etc., in the absence of foreign agent. The employer must also ensure that the candidate completes all required processes, including training and CCP.

2.5 A signed agreement between the employer and the employee is mandatory to receive SLBFE registration under Section 53(3) of the SLBFE Act No. 21 of 1985 in both instances.

3. Procedure adopted for United Arab Emirates and Sultanate of Oman

3.1 United Arab Emirates and the Sultanate of Oman have introduced special systems for the recruitment of domestic workers. Hence, the SLBFE has adopted a different procedure in line with the processes adopted by the governments in these countries. The Board of Directors of SLBFE has granted its approval from time to time to regularize the recruitment process under these schemes. The SLBFE grants final approvals under both these methods, provided all mandatory requirements are fulfilled.

3.2 Recruitment and employment of domestic sector workers from foreign countries to the United Arab Emirates (UAE) is governed by its Federal Law No. 10 of 2017. Since the year 2019, the UAE facilitates the recruitment of domestic workers through the Tadbeer system, which provides four distinct pathways for foreign worker engagement: (i) Direct recruitment by the sponsor, (ii) Temporary contract leading to family sponsorship, (iii) Tadbeer sponsorship throughout the work term, and (iv) Part-time or need-based services. The employment contract is initially signed between the worker and the Tadbeer agency, and later transferred to the final employer. Oman also follows a similar system under the Office Visa category.

3.3 With the recent relaxation of visa regulations in the UAE and Oman allowing foreign workers to arrive on visit visas and subsequently convert them into work visas, there has been a noted increase in irregular recruitment practices. Third-party intermediaries and unlicensed agents are exploiting this flexibility, raising serious concerns regarding the trafficking and exploitation of the most vulnerable group, namely female domestic workers.

3.4 To mitigate these risks, the SLBFE permits the registration of domestic sector workers traveling on visit visas under the Tadbeer system, provided that the foreign counterpart uploads the electronically issued visa and contract of employment within 45 days of the worker's departure via the respective Sri Lanka Mission in the UAE. The same procedure is applied for Oman under Office Visa, which is similarly convertible to work visas.

3.5 The Sri Lanka Bureau of Foreign Employment (SLBFE) has implemented the registration of domestic sector workers under these systems, particularly utilizing the Temporary contract leading to family sponsorship option.

3.6 Failure to comply with this requirement results in automatic suspension of the approval granted to the Licensed Foreign Employment Agent from engaging in further recruitment. Initial approvals are granted only for 10 vacancies per Job Order. In the event that the counterpart fails to provide proper employment within 45 days, the local licensed foreign employment agency bears the responsibility of repatriating the worker with one month salary. Delays beyond the stipulated 45-day period are referred to the Conciliation Division of the SLBFE for further action.

3.7 Although this system was initiated prior to the COVID-19 pandemic, it only became fully operational following the UAE's lifting of travel restrictions post-pandemic. SLBFE's current practice is to assess eligibility for registration primarily based on the existence of a valid Job Contract or Job Offer Letter, irrespective of visa type. Chairman's Circular No. 07/2023 dated 20.03.2023 and 10/2023 dated 04.05.2023 are in effect in this regard **Annex I and Annex II.**

2

Foreign Affairs බාහිර කටයුතු செயல்பாடுகள்	📍 Republic Building, Colombo 1 ජනරජ භාණ්ඩාගාරය, කොළඹ 1 கிழவனக்கல் கட்டிடம், கொழும்பு 1	☎ 2 375 373/5, 2 207 200/7	✉ cypher@mfa.gov.lk
Foreign Employment බාහිර සේවය செயல்பாடுகள்	📍 17 th Floor, "Mehewara Piyasa", Narahenpita, Colombo 5 17 වන පෙල, "මහේවරා පියස", නාරාහේන්පිට, කොළඹ 5 17-ஆவது மாடம், "மேஹேவரா பியசா", நாரஹேன்பிட்டி, கொழும்பு 5	☎ 2 331 200	✉ info@mfe.gov.lk
Tourism සංචාරය கலாச்சாரத்துறை	📍 696/4, Maradana Road, Colombo 10 696/4, මාරදානා පාර, කොළඹ 10 696/4, மாரதானா வீதி, கொழும்பு 10	☎ 2 381 798, 2 321 222	✉ secretary@tourismmin.gov.lk

4. Recommendation/ Proposals

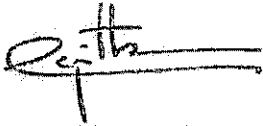
Accordingly, following proposals are made:

4.1 To continue expatriation of Female Domestic Housekeeping Assistants for overseas employment through both agent-to-agent and self-recruitment modalities, subject to existing SLBFE regulatory requirements;

4.2 To continue granting final approvals by Sri Lanka Bureau of Foreign Employment for expatriation of female Housekeeping Assistants through the procedures including special systems such as Tadbeer and Office Visa mentioned under 2 and 3 above in this memorandum which provide structured contractual arrangements and institutional oversight provided that all required documentation and procedures are duly completed;

5. Approval

Approval of the Cabinet of Ministers is sought to the proposals 4.1 and 4.2 above.



Vijitha Herath (M.P)

Minister of Foreign Affairs, Foreign Employment and Tourism

Date: 12.08.2025



විදේශ සම්බන්ධතා, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක අමාත්‍යාංශය

බෙහෙවින්දු அலுவலகம், வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் சுற்றுலாத்துறை அமைச்சு
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, FOREIGN EMPLOYMENT AND TOURISM

මගේ අංකය
My No

MTAFET/FE/2025/005

ඔබේ අංකය
Your No

දිනය
Date

2025.08.12

අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශය

විදේශ රැකියා සඳහා ගෘහපාලන සහකාරවරියන් පිටත්කර හැරීම සඳහා වන ක්‍රියාවලිය

1. පසුබිම

1.1 ගෘහ සේවිකාවන් විදේශ රැකියා සඳහා පිටත් කිරීමේදී විශේෂයෙන් එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමානය යන රටවල් සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කරනු ලබන ඇති ක්‍රියාවලිය පිළිබඳ අවධානය යොමු කරමින්, 2025.02.27 දින පැවති පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීමේදී (COPE) ගෘහපාලන සහකාරවරියන් විදේශ ගතකිරීම සඳහා නිසි යාන්ත්‍රණයක් සකස් කර අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා ගන්නා ලෙස නිර්දේශ කර තිබේ.

2. විස්තරය/ සාධාරණීකරණය

2.1 ශ්‍රී ලාංකික ශ්‍රමිකයින් විදේශගත කිරීමේ ක්‍රියාවලිය තීරණය කිරීමේදී, විදේශ රැකියා සඳහා පිටත්කර හරින සහ විදේශ රැකියා සඳහා බඳවාගන්නා රටවල නීතිමය අවශ්‍යතා ද සැලකිල්ලට ගනිමින්, ආරක්ෂාකාරී, ක්‍රමවත් සහ විධිමත් සංක්‍රමණ සඳහා වන ගෝලීය සම්මුතියට අනුකූලව විදේශ ශ්‍රමිකයින් සඳහා ආරක්ෂාකාරී, ක්‍රමවත් සහ විධිමත් සංක්‍රමණයක් සහතික කිරීමට ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය සැමවිටම උත්සාහ දරයි. විදේශ ගතවීමට අපේක්ෂා කරන විදේශ ශ්‍රමිකයන් සඳහා උපරිම අවස්ථා ලබා දීමට සහ ප්‍රේෂණ ඉහළ නැංවීමට උපකාරී වන කුසලතා සහිත සංක්‍රමණය ප්‍රවර්ධනය කිරීමට ද ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය සැමවිටම උත්සාහ කරයි.

2.2 වර්තමානයේදී, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් විදේශ රැකියා සඳහා ලියාපදිංචිය ලබා දීමට ගෘහපාලන සහකාර කාර්යාලයේ පළමු වරට සේවය කරන කාන්තා ශ්‍රමිකයන් සඳහා තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ්‍යාපන කොමිෂන් සභාව විසින් පිළිගන්නා ගෘහපාලන සහකාර පුහුණුවට අදාළ තුන්වන මට්ටමේ ජාතික වෘත්තීය පුද්ගලික (NVQ-3) ලබා තිබීම අවශ්‍ය වේ. කෙසේ වෙතත්, දින 150කට වැඩි ඔප්පු කළ හැකි විදේශ සේවා පළපුරුද්දක් ඇති අය සඳහා මෙය අවශ්‍ය නොවේ.

2.3 විදේශ රැකියා සඳහා බඳවා ගැනීම ප්‍රධාන වශයෙන් නියෝජිත ආයතන විසින් බඳවා ගැනීම සහ තමා විසින්ම අයදුම් කිරීම ලෙස ක්‍රම දෙකක් හරහා සිදු වේ. නියෝජිත ආයතන මගින් බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමයේදී, බලපත්‍රලාභී දේශීය විදේශ රැකියා නියෝජිතයින් විදේශයන්හි වෙසෙන සිය නියෝජිතයන් සමඟ සම්බන්ධීකරණ කටයුතු සිදු කරනු ලබයි. රැකියා ඇණවුම මෙරට විදේශ කටයුතු භාර අමාත්‍යාංශය හෝ අදාළ රටේ ශ්‍රී ලාංකික දූත මණ්ඩලය විසින් අනුමත කළ පසුව, හෝ ගමනාන්ත රටේ ශ්‍රී ලාංකික දූත මණ්ඩලයක් නොමැති අවස්ථාවන්හිදී වාණිජ මණ්ඩලය විසින් රැකියා ඇණවුම සහතික කළ පසු, දේශීය නියෝජිතයින් විසින් ශ්‍රමිකයන් තෝරාගැනීම, ළමා රැකවරණ වැඩපිළිවෙළ හෝ අදාළ නිදහස් කිරීම්, රැකියා ගිවිසුම්, විශා යනාදියට අදාළ කටයුතු සිදු කරන අතර නියමිත ගාස්තුව ගෙවීමෙන් පසු ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය වෙතින් අවසාන (පිටවීමේ) අනුමැතිය ලබා ගනු ලැබේ.

1

Foreign Affairs
බෙහෙවින්දු அலுவலகம்

Republic Building, Colombo 1
ජනරජු ගොඩනැගිල්ල, කොළඹ 1
ஆரசாரச்சு கட்டிடம், கொழும்பு 1

☎ 2 325 373/5, 2 207 200/7

✉ cypher@mfa.gov.lk

Foreign Employment
විදේශ රැකියා
வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு அமைச்சு

17th Floor, "Mehewara Piyesa", Narahenpita, Colombo 5
17 වන මහල, "මහේවරා පියස", නාරාහේන්පිට, කොළඹ 5
17-ஆவது தளம், "மேஹேவரா பியேச", நாரஹேன்பிட்டி, கொழும்பு 5

☎ 2 331 200

✉ info@mfe.gov.lk

Room

696/4, Maradana Road, Colombo 10
696/4 මරදාන පාර, කොළඹ 10

☎ 2 381 798, 2 321 222

✉ secretary@mfe.gov.lk

2.4 මේ අතර, ස්වයං ලියාපදිංචිවීම් හෙවත් තමන් විසින්ම රැකියාවක් සොයා ගන්නා අය (සෘජු බඳවා ගැනීම්) සම්බන්ධයෙන්, විදේශීය සේවයෝජකයා විසින් සෘජුවම ග්‍රීකයා තෝරාගෙන ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය වෙත ඇමරිකානු ඩොලර් 1,500ක් ගෙවනු ලබයි. කුවේට් රාජ්‍යය සම්බන්ධයෙන් KD 360ක් හෝ USD 1,200ක් අය කෙරේ. මෙහිදී විදේශීය නියෝජිතයෙකු නොමැති නිසා කලින් නැවත මෙරටට ගෙන්වා ගැනීම, වැටුප් නොගෙවීම යනාදී අවස්ථාවන් පැමිණියහොත් සේවකයින්ගේ අයිතිවාසිකම් පුරක්ෂිත කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් මෙම මුදල අය කරනු ලැබේ. එමෙන්ම, අදාළ පුහුණුව සහ ළමා රැකවරණ වැඩපිළිවෙළ ආතුළ අපේක්ෂකයා විසින් සම්පූර්ණ කලයුතු සියලුම ක්‍රියාවලීන් සම්පූර්ණ කරන බවට සේවයෝජකයා සහතික විය යුතුය.

2.5 1985 අංක 21 දරන ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශ පනතේ 53(3) වගන්තිය යටතේ ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ ලියාපදිංචිය ලබා ගැනීම සඳහා සේවයෝජකයා සහ ග්‍රීකයා අතර අත්සන් කරන ලද ගිවිසුමක් අනිවාර්ය වේ.

3. එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමාන් සුල්තාන් රාජ්‍යය සඳහා අනුගමනය කරනු ලබන කාර්ය පටිපාටිය

3.1 එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමාන් සුල්තාන් රාජ්‍යය ගෘහ සේවිකාවන් බඳවා ගැනීම සඳහා විශේෂ ක්‍රමවේද හඳුන්වා දී ඇත. එබැවින්, මෙම රටවල රජයන් විසින් අනුගමනය කරන ලද ක්‍රියාවලීන්ට අනුකූලව, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය වෙතත් ක්‍රියා පටිපාටියක් අනුගමනය කරනු ලැබේ. ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය, අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමැතිය සහිතව මෙම යෝජනා ක්‍රම යටතේ බඳවා ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය වරින් වර විධිමත් කර ඇත. අනිවාර්ය සියලුම අවශ්‍යතා සපුරා ඇත්නම්, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය මෙම ක්‍රම දෙකම යටතේ අවසාන අනුමැතිය ලබා දෙනු ලබයි.

3.2 විදේශ රටවලින් එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යයට ගෘහ අංශයේ ග්‍රීකයන් බඳවා ගැනීම සහ සේවා නියුක්තිය එරට 2017 අංක 10 දරන පෙට්‍රල් නීතිය මගින් පාලනය වේ. 2019 වර්ෂයේ සිට, එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය විදේශීය ග්‍රීක සහභාගීත්වය සඳහා විශේෂිත මාර්ග භතරක් සපයන Tadbeer පද්ධතිය හරහා ගෘහ සේවකයින් බඳවා ගැනීමට පහසුකම් භාජනයයි. එනම්, (i) අනුග්‍රාහකයා විසින් සෘජුව බඳවා ගැනීම, (ii) පවුල් අනුග්‍රාහකත්වයට පසුව මාරුවන තාවකාලික ගිවිසුම, (iii) සේවා කාලය පුරා පවතින Tadbeer අනුග්‍රාහකත්වය සහ (iv) අර්ධකාලීන හෝ අවශ්‍යතා මත පදනම් වූ සේවාවන් වශයෙනි. රැකියා ගිවිසුම මුලින් ග්‍රීකයා සහ Tadbeer ආයතනය අතර අත්සන් කර අවසාන සේවයෝජකයා වෙත පසුව මාරු කරනු ලැබේ. කාර්යාල වීසා (Office Visa) කාණ්ඩය යටතේ ඕමානය ද මීට සමාන ක්‍රමයක් අනුගමනය කරයි.

3.3 එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමානය මෑතකදී වීසා රෙගුලාසි ලිහිල් කරමින්, විදේශීය ග්‍රීකයන්ට සංචාරක වීසා මත පැමිණ පසුව රැකියා වීසා බවට පරිවර්තනය කිරීමට ඉඩ සැලසීමක් සමඟ, අක්‍රමවත් බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමවල සැලකිය යුතු ඉහළයෑමක් දක්නට ලැබේ. තෙවන පාර්ශවීය අතරමැදියන් සහ බලපත්‍ර රහිත නියෝජිතයන් මෙම අවස්ථාව අවහා විත කරමින් සිටින අතර, වඩාත් අවදානමට ලක්විය හැකි කණ්ඩායම වන කාන්තා ගෘහ සේවිකාවන් ජාවාරම් කිරීම සහ සූරාකෑම් වලට ලක්කිරීම සම්බන්ධයෙන් බරපතල ගැටළු මතු වී ඇත.

3.4 මෙම අවදානම් අවම කිරීම සඳහා, විදේශයේ සිටින නියෝජිතයා විසින් එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යයේ අදාළ ශ්‍රී ලංකා දූත මණ්ඩලය හරහා ග්‍රීකයා පිටත්ව ගොස් දින 45ක් ඇතුළත විද්‍යුත් වීසා බලපත්‍රය සහ රැකියා ගිවිසුම උඩුගත කිරීමට යටත්ව, සංචාරක වීසා මත ගමන් කරන ගෘහ අංශයේ ග්‍රීකයන් Tadbeer ක්‍රමය යටතේ ලියාපදිංචි කිරීමට ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය අවසර

ලබා දෙයි. මේ ආකාරයෙන්ම රැකියා වියා බවට පරිවර්තනය කළ හැකි කාර්යාල වියා (Office Visa) කාණ්ඩය යටතේ ඕමානයට යන ශ්‍රමිකයින් සම්බන්ධයෙන්ද එම ක්‍රියා පටිපාටියම අනුගමනය කරනු ලබයි.

3.5 ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය මෙම ක්‍රමවේදයන් යටතේ ගෘහ අංශයේ ශ්‍රමිකයන් ලියාපදිංචි කිරීම ක්‍රියාත්මක කර ඇති අතර, විශේෂයෙන්ම පවුල් අනුග්‍රාහකත්වයට පසුව මාරුවන තාවකාලික ගිවිසුම භාවිතා කරයි.

3.6 මෙම අවශ්‍යතාවයට අනුකූල වීමට අපොහොසත් වන බලපත්‍රලාභී විදේශ රැකියා නියෝජිතයින්ට තවදුරටත් බඳවා ගැනීම් සිදුකිරීමට නොහැකිවන පරිදි, ලබාදී ඇති අනුමැතිය ස්වයංක්‍රීයවම අත්හිටුවීම සිදුවේ. එක් රැකියා ඇණවුමකට පුරප්පාඩු 10ක් සඳහා පමණක් මුලදි අනුමැතිය ලබා දෙනු ලැබේ. දින 45ක් ඇතුළත විදේශයේ සිටින නියෝජිතයා නිසි රැකියාවක් ලබා දීමට අපොහොසත් වුවහොත්, ශ්‍රමිකයා මාසයක වැටුප සමඟ නැවත මෙරටට ගෙන්වා ගැනීමේ වගකීම දේශීය බලපත්‍රලාභී විදේශ රැකියා ඒජන්සිය දරනු ලබයි. නියමිත දින 45ක කාලය ඉක්මවා සිදුවන ප්‍රමාදයන් සම්බන්ධයෙන් වැඩිදුර ක්‍රියාමාර්ග ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා කාර්යාංශයේ සම්පූර්ණ අංශයට යොමු කරනු ලැබේ.

3.7 මෙම ක්‍රමය කොට්ඨාස වසංගතයට පෙර ආරම්භ කරන ලද නමුත්, වසංගතයෙන් පසු එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සංචාරක සීමාවන් ඉවත් කිරීමෙන් පසුව එය සම්පූර්ණයෙන්ම ක්‍රියාත්මක විය. වියා වර්ගය කුමක් වුව ද, වලංගු රැකියා ගිවිසුම හෝ රැකියා දීමනා ලිපිය යනාදිය මත පදනම්ව ලියාපදිංචිය සඳහා සුදුසුකම් ලැබීම තීරණය කිරීම වර්තමානයේ ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් අනුගමනය කරනු ලබන ක්‍රමයයි. සභාපතිවරයාගේ 2023.03.20 දිනැති චක්‍රලේඛ අංක 07/2023 (ඇමුණුම 1) සහ 2023.05.04 දිනැති චක්‍රලේඛ අංක 10/2023 (ඇමුණුම 11) මේ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක වේ.

4. නිර්දේශ/යෝජනා

ඒ අනුව, පහත යෝජනා ඉදිරිපත් කෙරේ:

4.1 ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශ නියාමන අවශ්‍යතාවලට යටත්ව, නියෝජිත බඳවාගැනීම සහ තමා විසින්ම අයදුම් කිරීම යන ක්‍රමවේද ද්විත්වයම හරහා විදේශ රැකියා සඳහා ගෘහපාලන සහකාරවරියන් පිටත් කර හැරීම අඛණ්ඩව සිදුකිරීම.

4.2 අවශ්‍ය සියලුම ලියකියවිලි සහ ක්‍රියාපටිපාටි නිසි ලෙස සම්පූර්ණ කර ඇත්නම්, මෙම සංදේශයේ ඉහත 2 සහ 3 යටතේ විස්තර කර ඇති ව්‍යුහගත ගිවිසුම් විධිවිධාන සහ ආයතනික අධීක්ෂණය සපයන Tadbeer සහ Office Visa වැනි විශේෂ පද්ධති ඇතුළු ක්‍රියාපටිපාටි හරහා ගෘහපාලන සහකාරවරියන් විදේශගත කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් අවසාන අනුමැතිය ලබා දීම අඛණ්ඩව සිදුකිරීම.

5. අනුමැතිය

ඉහත 4.1 සහ 4.2 යෝජනා සඳහා අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමැතිය අපේක්ෂා කරමි.

අත්සන් කළේ:

විජිත සේරත් (පා.ම)

විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක අමාත්‍ය

දිනය: 2025.08.12

රහස්‍යකම



අමාත්‍ය මණ්ඩල කාර්යාලය
 அமைச்சரவை அலுவலகம்
 OFFICE OF THE CABINET OF MINISTERS

CABINET DECISION අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණය அமைச்சரவைத் தீர்மானம்

මගේ අංකය: අමප/25/1471/807/045

2025 සැප්තැම්බර් මස 09 දින.

පිටපත්:

ජනාධිපති ලේකම්.

අමාත්‍යාංශ ලේකම්.

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්.

කම්කරු අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්.

රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් සභා සහ පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්.

අධිකරණ සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්.

කාන්තා සහ ළමා කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්.

විගණකාධිපති.

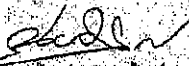
ක්‍රියා කළ යුතු:

විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්
 සහායක, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය.

විදේශ රැකියා සඳහා ගෘහපාලන සහකාරවරියන්
පිටත් කර හැරීම පිළිබඳව වන ක්‍රියාවලිය

(විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ
 2025-08-12 දිනැති සංදේශය)

2025 සැප්තැම්බර් මස 03 දින පැවැත්වුණු අමාත්‍ය මණ්ඩල රැස්වීමේදී එළඹි
 තීරණයක් අවශ්‍ය කටයුතු සඳහා මේ සමඟ එවා ඇත.


 පේ.ජයසිංහ

අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අතිරේක ලේකම්

අ.කළේ/ ඩබ්ලිව්.එම්.ඩී.ජේ.ප්‍රනාන්දු

අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ ලේකම්

12. අමාත්‍ය මණ්ඩල පත්‍රිකා අංක 25/1471/807/045 වූ, "විදේශ රැකියා සඳහා ගෘහපාලන සහකාරවරියන් පිටත් කර හැරීම පිළිබඳව වන ක්‍රියාවලිය" යන මාගෙන් විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ 2025-08-12 දිනැති සංදේශය - ඉහත සඳහන් සංදේශය, පහත සඳහන් තීරණය සමඟ මෙම රැස්වීමේදී සලකා බලන ලදී:

→ 2

- (I) මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන ඇමතිතුමාගේ 2025-08-24 දිනැති නිරීක්ෂණ;
- (II) කම්කරු ඇමතිතුමාගේ 2025-08-20 දිනැති නිරීක්ෂණ; සහ
- (III) අධිකරණ සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා ඇමතිතුමාගේ 2025-08-25 දිනැති නිරීක්ෂණ.

මේ පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමෙන් අනතුරුව, ඉහත (II)හි සඳහන් කම්කරු ඇමතිතුමාගේ නිරීක්ෂණවල අවසන් ඡේදයෙහි දක්වා ඇති පරිදි පියවර ගැනීමට යටත්ව, සංදේශයේ 4 ඡේදයේ 4.1 සහ 4.2 අනුඡේදයන්හි යෝජිත පරිදි කටයුතු කිරීම සඳහා අනුමැතිය ලබා දීමට තීරණය කරන ලදී.

ක්‍රියා කළ යුතු: විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක අමාත්‍යාංශය - ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කිරීම පිණිස - ඉහත නිරීක්ෂණ යාකොට ඇත.
සභාපති, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය - සංදේශයේ පිටපතක් හා ඉහත නිරීක්ෂණ යාකොට ඇත.

පිටපත්: ජනාධිපති ලේකම් - සංදේශයේ පිටපතක් හා ඉහත නිරීක්ෂණ යාකොට ඇත.

අග්‍රාමාත්‍ය ලේකම් - සංදේශයේ පිටපතක් හා ඉහත නිරීක්ෂණ යාකොට ඇත.

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය - අදාළ නිරීක්ෂණවල පිටපත බැගින් යාකොට ඇත.

කම්කරු අමාත්‍යාංශය - ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කිරීම පිණිස - අදාළ නිරීක්ෂණවල පිටපත බැගින් යාකොට ඇත.

රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් සභා සහ පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශය - සංදේශයේ පිටපතක් හා ඉහත නිරීක්ෂණ යාකොට ඇත.

අධිකරණ සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශය - අදාළ නිරීක්ෂණවල පිටපත බැගින් යාකොට ඇත.

නාන්දා සහ ළමා කටයුතු අමාත්‍යාංශය - සංදේශයේ පිටපතක් හා ඉහත නිරීක්ෂණ යාකොට ඇත.

A decision of the Cabinet Meeting held on 2025-09-03

12. Cabinet Paper No.25/1471/807/045, a Memorandum dated 2025-08-12 by the Minister of Foreign Affairs, Foreign Employment and Tourism on "Process for expatriating female domestic housekeeping assistants for overseas employment" - the above Memorandum was considered along with the following observations, at this meeting:

- (I) the observations of the Minister of Finance, Planning and Economic Development dated 2025-08-24;
- (II) the observations of the Minister of Labour dated 2025-08-20; and
- (III) the observations of the Minister of Justice and National Integration dated 2025-08-25.

After discussion, it was decided to grant approval to pursue action as proposed in sub-paragraphs 4.1 and 4.2 in paragraph 4 of the Memorandum, subject to taking action as stated in the final paragraph of the observations of the Minister of Labour referred to at (II) above.

Action by: **My/Foreign Affairs, Foreign Employment and Tourism** - to be brought to the notice of the Hon. Minister - above observations annexed.

Chairman, Sri Lanka Bureau of Foreign Employment - copy of Memorandum and above observations annexed.

Copied to: **Secretary to the President** - copy of Memorandum and above observations annexed.

Secretary to the Prime Minister - copy of Memorandum and above observations annexed.

My/Finance, Planning and Economic Development - copy each of the relevant observations annexed.

My/Labour - to be brought to the notice of the Hon. Minister - copy each of the relevant observations annexed.

My/Public Administration, Provincial Councils and

A decision of the Cabinet Meeting held on 2025-09-03

- 02 -

Local Government - copy of Memorandum and above observations annexed.

My/Justice and National Integration - copy each of the relevant observations annexed.

My/Women and Child Affairs - copy of Memorandum and above observations annexed.

Checked by: 1.....

2.....



(12)

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය
நிதி, திட்டமிடல் மற்றும் பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சு
MINISTRY OF FINANCE, PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

වහලේකම් කාර්යාලය, කොළඹ 01,
ශ්‍රී ලංකාව.

செயலகம், கொழும்பு 01,
இலங்கை.

The Secretariat, Colombo 01,
Sri Lanka.

කාර්යාලය } 011 - 2484500
 அலுவலகம் } 011 - 2484600
 Office } 011 - 2484700

ෆැක්ස් }
 தொலைநகல் } 011 - 2440823
 Fax }

වෙබ් අඩවිය }
 இணையத்தளம் } www.treasury.gov.lk
 Website }

මගේ අංකය }
 எனது இல. } NP/CM/MFE/2025/01
 My No. }

ඔබේ අංකය }
 உமது இல. } CP/25/1471/807/045
 Your No. }

දිනය }
 திகதி } 24.08.2025
 Date }

අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශය

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යවරයාගේ නිරීක්ෂණ

- අමාත්‍යාංශය : විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක
- ශීර්ෂය සහ දිනය : විදේශ රැකියා සඳහා ගාහපාලන සහකාරවරියන් පිටත්කර හැරීම සඳහා වන ක්‍රියාවලිය.
- 12.08.2025
- යෝජනා/ඉල්ලීම : සහන සඳහන් යෝජනා සඳහා අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමැතිය අපේක්ෂා කෙරේ.

4.1 ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාලය නියමිත අවශ්‍යතාවලට යටත්ව, නියෝජිත සේවාදායකිම සහ හමා විසින්ම අයදුම් කිරීම යන ක්‍රමවේද දවත්වියම් හරහා විදේශ රැකියා සඳහා ගාහපාලන සහකාරවරියන් පිටත් කර හැරීම අඛණ්ඩව සිදු කිරීමට.

4.2 අවසාන සියලුම ලියකියවිලි සහ ක්‍රියාපටිපාටි කිසි ලෙස සම්පූර්ණ කර ඇත්නම්, මෙම අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශයේ 2 සහ 3 යටතේ විස්තර කර ඇති ව්‍යුහගත ගිවිසුම් විධිවිධාන සහ ආයතනික අවික්ෂණය යටතේ Tadbear සහ Office Visa වැනි විශේෂ පද්ධති ඇතුළු ක්‍රියාපටිපාටි හරහා ගාහපාලන සහකාරවරියන් විදේශගත කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාලය විසින් අවසාන අනුමැතිය ලබා දීම අඛණ්ඩව සිදු කිරීමට.

නිරීක්ෂණ : එකඟ වෙමි.

(Signature)
 අමාත්‍යවරයාගේ නිමැවුම

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍ය



මහේස්වර අමාත්‍යාංශය
தொழில் அமைச்சு
MINISTRY OF LABOUR

12



සහතික මහල, "මහේස්වර පිහෙය", නාරාහේන්පිට, කොළඹ 05, ශ්‍රී ලංකාව.
6 ஆவது தளம், "மேதேஸ்வரர் பிடியை", நாராஹன்பிட்டி, கொழும்பு, 05, இலங்கை.
6th Floor, "Mehewara Piyasa", Narambepita, Colombo 05, Sri Lanka.

මගේ අංකය
எனது இல
My No.

ML/ES/8/1/9/1

ඔබේ අංකය
உமது இல
Your No.

දිනය
திகதி
Date

2025.08.20

අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශය යඳහා නිරීක්ෂණ

විදේශ රැකියා සඳහා ශාඛාපාලන සහකාරවරියන් පිටත්කර හැරීම යඳහා එන ක්‍රියාවලිය

අමාත්‍යාංශය : විදේශ කටයුතු, විදේශ රැකියා සහ සංචාරක අමාත්‍යාංශය
අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශයෙහි දිනය : 2025.08.12
අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශයෙහි අංකය : CP 25/1471/807/045
යෝජනා :

- 4.1 ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශ නියමිත අවශ්‍යතාවලට ගත්ව, නියෝජිත බඳවාගැනීම් සහ තමා විසින්ම අයදුම් කිරීම යන ක්‍රමවේද ද්විත්වයම හරහා විදේශ රැකියා යඳහා ශාඛාපාලන සහකාරවරියන් පිටත් කර හැරීම අවශ්‍ය බව සිදු කිරීම.
- 4.2 අවශ්‍ය සියලුම ලියකියවිලි සහ ක්‍රියාපටිපාටි නිසි ලෙස සම්පූර්ණ කර ඇත්නම්, එම සංදේශයේ ඉහත 2 සහ 3 යටතේ විස්තර කර ඇති ව්‍යුහගත ගිවිසුම් විධිවිධාන සහ ආයතනික අධීක්ෂණය සපයන Tadbeer සහ Office Visa වැනි විදේශ පද්ධති ඇතුළු ක්‍රියාපටිපාටි හරහා ශාඛාපාලන සහකාරවරියන් විදේශගත කිරීම යඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් අවසාන තෙවැනිය අයදුම් අවශ්‍ය බව සිදු කිරීම.

නිරීක්ෂණ : ඉහත යෝජනා යඳහා එකඟ වෙමි.

කෙසේ වුවද, තමා විසින්ම අයදුම් කිරීමේදී තමාම හෝ තම හිතවතුන් මාර්ගයෙන් රැකියා අවස්ථා සොයා ගන්නා අතර ඒ යඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ දායකත්වය ඉතා අවම බව නිරීක්ෂණය වේ.

තම පවුලේ සම්පතමයන්ගෙන් ඇත්ව, දැඩි කැපකිරීම් මගින්ම අවධානයෙන් සමඟ විදේශගත වීමට කැපවීමක් පෙළඹෙනුයේ ඔවුන් මුහුණ දෙන දැඩි ආර්ථික දුෂ්කරතා නිසාවෙනි.

එබැවින්, අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශයේ 2.4 ඡේදයේ දක්වා ඇති සේවයේ ස්ථායීතාවයෙන් අයකරනු ලබන මුදල (ඇමරිකානු ඩොලර් 1,500 හෝ ඇමරිකානු ඩොලර් 1,200) පොලී ආදායම උපයන ගිණුමක තැන්පත් කර, අදාළ සේවකයා තම මුල් සේවා ගිවිසුම් කාලය සම්පූර්ණ කර ලංකාවට නැවත පැමිණීමේ පසු, අදාළ තැන්පත් මුදල හා පොලී ආදායම එම සේවකයා වෙත ලබා දීමට කටයුතු කිරීම ප්‍රසූත බව යෝජනා කරමි.

ආචාර්ය අනිල් ජයරත්න ප්‍රනාන්දු (පා.ම.)
කළමනාකරු අමාත්‍ය
2025.08.20

අමාත්‍යාංශ අතිරේක සහකාර මුහුණ
සහකාර මුහුණ
අ මා මහල, "Mehewara Piyasa",
නාරාහේන්පිට, කොළඹ 05.

☎ 2449959
Phone

☎ 2445447
Fax No.

✉ secretary@moj.gov.lk

☎ 2323022
Telephone

☎ 2320785
Fax No.

Website: www.moj.gov.lk



12

☎ 955
P.O. Box

✉ info@moj.gov.lk
E-mail

No 19, Sir Sangaraja Maw
Colombo 10

No 19, Sir Sangaraja Maw
Colombo 10

No 19, Sir Sangaraja Maw
Colombo 10

MOJ/L9/CMO/(MOFA)/07/2025
CP 25/1471/807/045

25.08.2025
Date

CABINET MEMORANDUM

Observations of the Minister of Justice and National Integration

Ministry - Ministry of Foreign Affairs, Foreign Employment and Tourism

Title and Date - Process adopted for expatriating of Female Domestic Housekeeping Assistants for overseas Employment
12.08.2025

Approval Sought - Approval is sought for the proposals 4.1 and 4.2 of the Cabinet Memorandum.

Observations - These procedures are in place to prevent exploitation and abuse and to provide protection for migrant workers in destination countries, specially to protect most vulnerable groups like Female Domestic Housekeeping Assistants.

Therefore, I have no objection to the proposals made.

Harshana Nanayakkara, MP
Minister of Justice and National Integration



ශ්‍රී ලංකා
இலங்கை
Sri Lanka

Annexin

විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය
புள்ளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகம்
Bureau of Foreign Employment



මගේ කොටුවකට මාගේ, කොටුවෙන්, සේවාවලදී, ශ්‍රී ලංකාව,
கொடுப்புகளுள் - மாவத்தை, கொள்வத்த, பத்தரமுல்ல, இலங்கை,
No. 234, Denzil Kobbekaduwa Mawatha, Koswatta, Battaramulla, Sri Lanka.

(1985 අංක 21 දරණ පනතින් සංස්කරණය) (1985 ஆம் ஆண்டின் 21 ஆம் இல. சட்டத்தின் கீழ் கூட்டிணைக்கப்பட்டது) (Incorporated by Act No. 21 of 1985)

මගේ අංකය
எனது இல
My No. } AD/2/5/360/2025

ඔබේ අංකය
உங்கள் இல
Your No. }

දිනය
திகதி
Date } 2025.10.2

අතිරේක අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් (පාලන) මහත්මයාණනි

එස්.ඩී.එන්.ආර්.ප්‍රනාන්දු මහතා
සමෘද්ධි කළමනාකරු
සමෘද්ධි සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව

මූලික විමර්ශන නිලධාරී වශයෙන් පත් කිරීම

එක්සත් ආරාභි එමීර් රාජ්‍යය හා ඕමාන් රාජ්‍යයට රැකියා ගිවිසුමක් නොමැතිව සංචාරක වීසා මත ගෘහ සේවිකාවන් විදේශ ගත කිරීම මඟින් මිනිස් ජාවාරමක් සිදු කර ඇතිද යන්න සොයා බැලීමටත්, එසේ සිදුවී ඇත්නම් එහි දූර්වලතාවයන් හඳුනා ගැනීමත්, මේ ආකාරයේ විදේශගත වූ පිරිසට සිදුවූ සමස්ථ හානිය සම්බන්ධයෙන් ආයතන සංග්‍රහය අනුව පරීක්ෂණයක් සිදු කරන ලෙස පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව විසින් නිර්දේශ කර ඇත.

එබැවින්, ඉහත සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් කරුණු අනාවරණය කර ගැනීම සඳහා මූලික විමර්ශනයක් සිදු කිරීමට තීරණය කර ඇති අතර, එකී මූලික විමර්ශනයෙහි විමර්ශන නිලධාරී ලෙස කටයුතු කිරීම සඳහා ඔබ පත් කරන බව කාරුණිකව දන්වා සිටිමි.

මෙම මූලික විමර්ශනය සිදු කර, ඊට අදාළ වාර්තාව මාස 02 ක කාලසීමාවක් තුළ මා වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කරන මෙන් වැඩිදුරටත් දන්වා සිටිමි.

මේ සම්බන්ධයෙන් ගමන් වියදම් හා සංයුක්ත දීමනා ගෙවීමෙන් තොරව විමර්ශනය සිදු කරන දිනක් සඳහා (පැය 08 ක කාලසීමාවක් සඳහා) රු. 6,500/- ක දීමනාවක්ද, අවසන් වාර්තාව පිළියෙල කිරීම වෙනුවෙන් රු. 7,500/- ක දීමනාවක්ද, ලිපිද්‍රව්‍ය වියදම් සඳහා රු. 3,000/- ක දීමනාවක්ද, විමර්ශන වාර්තාව සමඟ ඉදිරිපත් කරන එක් චෝදනා පත්‍රයක් සඳහා රු. 1,500/- ක දීමනාවක්ද, ගෙවීමට කාර්යාංශය එකඟ වන බැවින් ඉහත පරීක්ෂණයේ කටයුතු කඩිනමින් ආරම්භ කිරීමට කටයුතු කරන ලෙසට කාරුණිකව දන්වා සිටිමි.

කොළඹ වික්‍රමසිංහ
සභාපති

தொலைபேசி/Fax : +94 11 2864141
 ஓபி ஒபிவெ/இணையத்தளம்/Web : www.sibf.lk
 இமெயில்/மின்னஞ்சல்/E-Mail : ehnn@sibf.lk / info@sibf.lk

2025.09.03

නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී (තොරතුරු තාක්ෂණ, පුහුණු හා බඳවා ගැනීම) අභ්‍යන්තර උපදෙස් පත්‍රිකා : 07/2025 (පුහුණු හා බඳවා ගැනීම)

පළාත් භාර ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමණාකරුවන් / කළමණාකරුවන් / සහකාර කළමණාකරුවන් සහ ස්ථානභාර නිලධාරීන් වෙත

සියළුම විගමනික සම්පත් මධ්‍යස්ථාන / දිස්ත්‍රික් කාර්යාල / පුහුණු මධ්‍යස්ථාන

එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමාන් රාජ්‍යය වෙත සංචාරක විසා යටතේ ගෘහාශ්‍රිත රැකියා සඳහා කාන්තාවන් විදේශගත කිරීමේ ක්‍රමවේදය (2025.05.23 දින පැවති කේෂ් කමිටු රැස්වීමෙහි නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීම) සම්බන්ධවයි

ශ්‍රී ලංකා විදේශසේවා නියුක්ති කාර්යාංශය මගින් FL/02/03-04 දරණ අංක යටතේ 2023.03.21 දිනෙන් කාර්යාංශයේ අභ්‍යන්තර වෙබ් අඩවියේ පළ කරන ලද නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී (රැකියා අනුමැති) අභ්‍යන්තර උපදෙස් පත්‍රිකා අංක 07/2023 හා බැඳේ.

ඒ අනුව,

- එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමාන් යන රටවල් දෙක (02) සඳහා ගෘහස්ථ ගෘහපාලන සහකාර රැකියා සඳහා බලපත්‍රලාභී විදේශ රැකියා නියෝජිත ආයතන මගින් විදේශ ගතවීමේදී, අදාළ ශ්‍රමිකයා සහ එම රටෙහි රැකියා නියෝජිත ආයතනය අතර ඇති කර ගත් ගිවිසුම මත කාර්යාංශය විසින් අවසන් අනුමැතිය ලබාදී විදේශ ගතවීමෙන් අනතුරුව දින 30ක් ඇතුළත සේවා යෝජකයෙකු වෙත යොමුකර, සේවා යෝජක සහ රැකියාලාභියා අතර ඇතිකර ගන්නා ලද ගිවිසුම අදාළ රටෙහි ශ්‍රී ලංකා දූත මණ්ඩල කාර්යාලය මගින් සහතික කර කාර්යාංශ වෙබ් අඩවියට උඩුගත කළ යුතුය.
- අංක 01 හි ක්‍රියාවලිය අදාළ ශ්‍රමිකයා විදේශ ගතවී දින තිහ (30) ක් ඇතුළත සිදු කළ යුතුය. එසේ සිදු කිරීමට නොහැකි වුවහොත් තවත් අමතර දින 15ක් තුළදී (ඒ අනුව සම්පූර්ණ දින 45ක් ඇතුළත) මෙම කාර්යය සිදු කළ යුතුවේ.
- එසේ දින හතළිස් පහ (45) ක් ඇතුළත ඉහත ක්‍රියාවලිය සිදු කිරීමට විදේශීය රැකියා නියෝජිත ආයතනයට නොහැකි වුවහොත් දේශීය හෝ විදේශීය රැකියා නියෝජිත ආයතනයේ සම්පූර්ණ වියදමින් අදාළ ශ්‍රමිකයා ලංකාවට ගෙන්විය යුතුය. එලෙස ලංකාවට ගෙන්වීමෙන් අනතුරුව ශ්‍රමිකයා වෙත රැකියා ගිවිසුමෙහි සඳහන් පරිදි මාසයක (01) වැටුප අදාළ දේශීය හෝ විදේශීය රැකියා නියෝජිත ආයතනය විසින් ලබාදිය යුතුවේ.

එබැවින්, එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය සහ ඕමාන් යන රටවල් සඳහා ගෘහස්ථ ගෘහපාලන සහකාර රැකියා සඳහා විදේශගත වීමේ අපේක්ෂාවෙන් ඔබ පුහුණු මධ්‍යස්ථානයන් වෙත පුහුණුව ලබා ගැනීමට පැමිණෙන රැකියා අපේක්ෂකයින්හට ඔවුන් පුහුණුව ලබා ගන්නා කාලය තුළදී මෙම ක්‍රියාවලිය පිළිබඳ පැහැදිලි අවබෝධයක් කාර්යාංශ නිලධාරියෙකු හෝ පුහුණු උපදේශක / උපදේශිකාවන් මගින් ලබාදීම අනිවාර්යය වේ.

නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී (තොරතුරු තාක්ෂණ, පුහුණු හා බඳවා ගැනීම)

පිටපත් :	සභාපති සාමාන්‍යාධිකාරී සියළුම අතිරේක සාමාන්‍යාධිකාරීවරුන් සියළුම නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරීවරුන්	} කාරුණික දැනගැනීම සඳහා
----------	---	-------------------------



ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා කොට්ඨාසය
இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவைகள்
Sri Lanka Bureau of Foreign Employment



අං. 234, කොළඹ 05, ශ්‍රී ලංකාව.
இலங்கை, கொழும்பு 05, இலங்கை.
No. 234, Denzil Kobbekaduwa Mawatha, Kesswama, Battaramulla, Sri Lanka.

(1985 අං. 21 දරණ පනතින් පැවරුණි)

(1985 අං. 21 දරණ පනතින් 31 වැනි වරින් සංස්කරණය කරන ලදී)

(Incorporated by Act No. 21 of 1985)

මගේ අංකය
எனது இல
My No.

ඔබේ අංකය
உங்கள் இல
Your No.

දිනය
திகதி
Date

226

LIC/2/1

04.07.2025

Secretary
Ministry of Foreign Affairs, Foreign Employment and Tourism
17th Floor, Mehevara Piyasa
Narahenpita
Colombo 05

Dissemination of Information on Suspended Licensed Foreign Employment Agencies (LFEAs)

In line with the recommendations made at the Committee on Public Enterprises (COPE) meeting held on 23rd May 2025, the Sri Lanka Bureau of Foreign Employment (SLBFE) has commenced the publication of a list of temporarily suspended Licensed Foreign Employment Agencies (LFEAs) on its official website. This initiative aims to enhance transparency and raise public awareness regarding the operational status of these agencies.

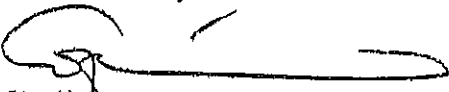
Accordingly, the list is updated on a daily basis and made accessible to the general public via the following link:

www.slbfe.lk → Recruitment Agencies → List of Temporarily Suspended Agencies

We kindly request your support in instructing all Development Officers at both District Secretariat and Divisional Secretariat levels to disseminate this information and educate prospective migrant workers at the grassroots level. Ensuring broad access to this information will significantly help in reducing the risks associated with engaging with suspended foreign employment agencies.

Your prompt attention and cooperation in this matter will be greatly appreciated.

Yours sincerely,


Koshala Wickremasinghe
Chairman
Sri Lanka Bureau of Foreign Employment



விதேய கவிதா, விதேய ரகசிய சபா சம்பாந்த அலுவலகங்கள்
 வெளிநாட்டு அலுவலகங்கள், வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் சுற்றுலாத்துறை அமைச்சு
 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, FOREIGN EMPLOYMENT AND TOURISM

Don't know
any more
My No

FE/PL/OS/06

1000-0000
 1000-0000
 Your No

Your No

**Survey
Completed
Date**

2025.08. 28

දිස්ත්‍රික් ලේකම්

දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය

ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් කාවකාලිකව අත්හිටුවන ලද විදේශ රැකියා නියෝජිතයකුන

ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය සටහන් ලියාපදිංචි විදේශ රැකියා නියෝජිතයෙකු වී විධි
සේමත් මත තාවකාලිකව අත්හිටුවන අවස්ථා පවතින බවත්, එසේ අත්හිටුවනු ලබන ආයතන ලැයිස්තුව ශ්‍රී
ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශ වෙබ් අඩවියෙහි දිනපතා යාවත්කාලීන කරන බවත් ඇතුළු වී ඇත.

[illegible]

www.sibfe.lk → Recruitment Agencies → List of Temporarily Suspended Agencies

03. මෙ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රජාව ඇතුළත් කිරීමට සිහි දිස්වුනිකයේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවලට අනුයුක්ත සංවර්ධන නිලධාරීන් (විදේශ රැකියා) ඇතුළත් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය උපදෙස් හා මහජනෝචිත දිස්වුනික් සංවර්ධන නිලධාරී (විදේශ රැකියා) වෙත සිදුකරන මෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටීම.

මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබ දක්වන සහාය ඉතා අගය කොට සලකමි.

K. A. V. Kumbhar,
කේ.ඒ.එස්. කෝමකාරන්ති
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් (සම්පත් පාලන)
ලේකම් වෙනුවට

දුරකථනය - 011-2330307
 ෆැක්ස් - 011-2330595
 විද්‍යුත් තැපෑල - dg.planning@mfe.gov.lk

50420 -

දිස්ත්‍රික් සංවර්ධන නිලධාරී (විදේශ රැකියා) - කොළඹ, ගා.ස.සභා අ.ක.ස

Foreign Affairs பேரரசு அமைச்சு வெளிநாட்டு அமைச்சு	 Republic Building, Colombo 3 280/4, மைனாபிரே, கோட்டை 3 174 பாரதி கட்டிடம், கொழும்பு 3	 2 325 878/5, 2 207 203/7	 cypher@mfa.gov.lk
Foreign Employment பேரரசு அமைச்சு வெளிநாட்டு வேலையாளர் அமைச்சு	 17 th Floor, "Mahawara Piyasa", Narahenpita, Colombo 5 17 th மாடம், "கைமலர் பிசா", நாரஹன்பிட்ட, கொழும்பு 5 17 ^{வது} மாடம், "மெகாவரா பியசா", நாரஹன்பிட்ட, கொழும்பு 5	 2 331 200	 info@mfe.gov.lk
Tourism பேரரசு அமைச்சு சுற்றுலா துறை	 696/4, Maredana Road, Colombo 10 696/4, மரடனா ரோட், கொழும்பு 10 696/4, மருடானா வீதி, கொழும்பு 10	 2 381 798, 2 321 222	 secretary@tourism.gov.lk